



Il Musical

DUE, IN CAMMINO

IL MONDO
CAMBIA, OGGI

IDEATO E SCRITTO DA
MICHELE ALBANO

MUSICHE:
MICHELE ALBANO
EUGENIO CARDILLO

CHANSONS
DU
SPECTACLE

PARTNERS



Equipes Notre-Dame



Le Projet

Quand l'histoire de l'homme se laisse traverser par le Christ, dans toute sa présence et avec toute sa vérité, c'est alors qu'elle devient capable d'être l'incubatrice d'autres histoires humaines qui pourront marcher parallèlement à elle.

Ce musical vise à accompagner le couple le long d'un chemin de redécouverte de soi qui, à travers le passage par certaines des étapes possibles reliant l'infatuation à l'amour, peut conduire à une prise de conscience supplémentaire de la difficulté de vivre la plénitude du NOUS si privé de la nourriture de la Parole et du Corps du Christ.

INDEX DES CHANSONS

Titre	Langue originale	Pag.
01. Jerusalem	Italien	1
02. Giorno Come Tanti	Italien	2
03. La Festa	Instrumental	--
03.x Dialogo 1	Italien	4
04. Noi, Qui	Italien	6
05. Il Mondo Cambia	Italien	7
06. Raccontare Senza Sosta	Italien	8
06.x Dialogo 2	Italien	8-9
07. O Milagre Da Vida	Portugais	10
08. Somos Dos	Espagnol	11
09. Notte E Luna Piena	Italien	13
10. Colère Et Décéption	Français	16
11. Mastica E Cammina	Italien	17
12. Cosa Ne Sarà Di Noi	Italien	18
12.x Dialogo Finale	Italien	20
13. No Sense	Italien	21
14. Il Mondo Cambia, Oggi	Italien	22

Morceau 01

JERUSALEM

Jerusalem se réveille chaque jour
avec ses mystères et ses démons autour,
sur cette terre que Dieu lui a promise
mais dont elle n'a jamais eu la possession.
Jerusalem parle des langues étrangères,
patrie de gens sans nation;
elle a tout vu et aujourd'hui attend un tournant
"...parle Yahweh, que ton peuple écoute !"

1

Opposants: Aujourd'hui est un jour comme tant d'autres, ferme les yeux et avance. Tu sauves ta peau, dis-moi que cela te suffit... !! Enfants d'une terre que même Dieu a abandonnée, ferme les yeux et avance, ne regarde pas où tu es foutu.

N'espère pas en demain, ferme les yeux et avance. Ne te fais pas d'illusions que les choses vont changer et dis-moi que cela te suffit... !! Le salut est entre tes mains si tu serres un couteau, donc ferme les yeux et avance, car tu ne peux faire que cela.

Foule: Jérusalem, pleure pour nous. Jérusalem, souffre avec nous. Jérusalem, où est Dieu... ? Jérusalem, nous sauvera-t-il... ?

Disciples: Les préceptes de la Loi disent ce qui est juste. Ferme les yeux et avance, les prophètes l'ont prédit. Dieu, l'Omni-puissant, a promis le Messie, ferme les yeux et attends, reste vigilant à ta place.

Morceau 02

GIORNO
COME TANTI

Disciples + Foule: N'oublie pas que, pour Yahweh,
nous sommes le peuple élu,
il brisera, lui, les chaînes,
la Torah l'a dit.
Cette souffrance
n'est qu'un gage à payer,
ouvre les yeux maintenant,
aujourd'hui est un jour à sauver.

Foule: Jérusalem, tremble pour nous.
Jérusalem, espère avec nous.
Jérusalem, que fera Dieu... ?
Jérusalem, Il ressuscitera... ?

Musique

Foule: Jérusalem, pleure pour nous. Jérusalem,
espère avec nous. Jérusalem, où est
Dieu... ? Jérusalem, Maranatha !!

19 LUGLIO
TORINO

Dialogue 1

1* Autre - Cleopa, que se passe-t-il ? Pourquoi la foule célèbre-t-elle dans les rues?

2* Cleopa - C'est la passion qui anime les cœurs du peuple. La conviction que les désirs se réaliseront.

1* Autre - Que pouvons-nous vouloir de plus que de rester en vie?

2* Cleopa - Nous pourrions choisir d'être libres...

1* Autre - Et tout cela grâce à un seul homme? Peux-tu vraiment croire qu'une vie simple peut changer des vies ?

2* Cleopa - Je crois au pouvoir des opportunités. C'est pourquoi je n'aime pas perdre de temps.

1* Autre - Qu'est-ce qui te fait croire qu'il est le bon?

2* Cleopa - Peux-tu oublier comment ses paroles nous ont émus?

1* Autre - Non, je n'oublie pas. J'ai senti mon estomac frémir et mon cœur sculpter chaque battement. La force a pris possession de mes bras et dans mes jambes, il y avait un désir irrésistible de courir vers lui... mais ensuite, rien n'a changé...

2* Cleopa - Pourtant, à l'époque, nous disions que c'était enfin le moment de rester ensemble, unis, pour changer l'histoire.

Dialogue 1

19 LUGLIO
TORINO

1* Autre - Oui... Mais pourquoi aujourd'hui ? Comment savoir que ce temps est aujourd'hui ?

2* Cleopa - La fête ! Elle engendre l'espoir, qui est une vertu capable de rendre les hommes puissants.

1* Autre - Mais aujourd'hui est comme tous les autres jours...

2* Cleopa - C'est à nous de choisir si nous fermons les yeux et marchons vers l'avenir qui nous attend ou si nous décidons de réaliser le rêve qui nous attend (le rêve mérité).

Lui: Il est là,
Aujourd'hui, je rencontre tes yeux
Et je comprends que je pourrais
Les appeler amour.

Elle: Toi et moi,
C'était un rêve et c'est la réalité,
Des cœurs qui battent ensemble
À l'unisson.

Elle: Tu sais
Comment attendre mes moments,
Dans les silences où je voudrais
Que nous restions ensemble.

Lui: Ainsi,
Si tu souris, je ris aussi,
Si tu me regardes, je vois
L'autre partie de moi.

Ensemble: Cet amour immense
A uni "Toi et Moi,"
Et maintenant qu'il est dans le cœur
Je peux te dire, "Mon amour."
Ce n'est pas un cliché,
Je ne sais pas ce que cela sera,
Les mots ont un sens
S'ils sont liés à la réalité,
Et réel est cet amour,
Cette vie à venir,
Il pourrait être mon cadeau
Si c'est aussi un cadeau que tu fais,
Il sera plus.

Il est là
Que je protège mes rêves,
Parce que je sais que tu es là,
Et que tu resteras à mes côtés.

Morceau 05

IL MONDO CAMBIA

Disciples: Le monde change aujourd'hui, en un instant,
Ce lieu, maintenant, est royaume et sera enfin chez-soi.
Nous reviendrons libres de rester ici encore,
Pour respirer tout l'air,

Chanteurs: Dont cette terre sent
qui a résisté à la haine et à la guerre,
croyant aux paroles du Dieu
qui appelle toujours Père.

Chœur: oh, oh, oh...

Chanteurs: Et qui a espéré dans le silence
que tout cela aurait un sens,
pour réussir à effacer les larmes
et toute cette douleur.

Chœur: Le monde change, aujourd'hui, en un instant,
Ce lieu, maintenant, est royaume et sera enfin chez-soi.
Et nous resterons ici pour faire renaître avec Lui le peuple et
terre.

Chanteurs/Chœur: Sentez la joie du peuple
ne peut rester indifférent.
C'est le moment de changer,
nous avons cessé d'attendre.

Folla "Racontez sans cesse:
qu'est-ce qui va changer?
Pourquoi croire en cet homme,
quelle nouveauté..?
Est-il un prophète ou un imposteur?
Cela se verra.
Et s'il était alors le Messie...
alors, Il nous sauvera...!?"

Dialogue 2

Cleopa -Vous ne connaissez pas le pouvoir de cet homme...
Écoutez ceci... Dix, oui, dix lépreux l'ont rencontré à
l'entrée d'un village.

Autre - Avec la chair pourrie et les vêtements malodorants. Ils le
suppliaient d'avoir pitié...

Cleopa - Il leur a dit de se présenter aux prêtres... et ils ont été
guéris en chemin.

Autre - Pendant qu'ils y allaient, il les a tous guéris.

Folla "Racontez..."

Autre - Sans parler de ce père qui a supplié pour son fils...

Cleopa - Il était épileptique à cause d'un esprit impur.

Autre - Même ses disciples n'avaient pas réussi à chasser le
malin.

Cleopa - Il a été touché par cette supplication et le garçon a été
libéré.

Folla - "Racontez..."

Dialogue 2

RACCONTARE
SENZA SOSTA

Autre -- À Jéricho, il a rencontré un aveugle qui criait "Jésus, fils de David, aie pitié de moi !" Cleopa

Cleopa - Il criait fort, contre vents et marées. Les autres l'ont réprimandé sans succès. Autre

Autre - Jésus lui a dit que sa foi l'avait sauvé...

Cleopa - Il a recouvré la vue immédiatement, et tout le peuple a loué Dieu.

Folla - "Racontez..."

Cleopa - Peut-être que le miracle le plus éclatant a eu lieu près du lac de Tibériade.

Autre - Il est capable de tout pour aider les autres. Même ce qui semble impossible pour lui est très possible...

Cleopa - Imaginez qu'il a multiplié les pains et les poissons devant une foule de plus de cinq mille hommes, fatiguée et affamée...

Autre - ... et il les a tous nourris ! Tous ! Et il en resta douze paniers pleins de restes...



L'homme du pain: Le miracle de la vie a toujours été répété dans tout ce qui n'apparaît pas mais aussi dans tout ce qui est important.

Et il y a un bien absolu qui se déplace en silence, veut devancer vos pas pour ne jamais vous laisser en arrière.

Refrain: Écoutez, il y a une voix qui appelle, qui appelle, depuis toujours (2 fois)

Quelle histoire désirez-vous ? Comment voulez-vous la vivre ? Cherchez l'absolu, inconnu de vous, afin que votre amour soit éternel.

Musique

Refrain: Écoutez, il y a une voix qui appelle, qui appelle, depuis toujours (2 fois)

Morceau 08

SOMOS
DOS

Couple: "DEUX", ce n'est pas la solitude
Et ce n'est pas la dépendance;
Sa forme réside dans la conscience
d'être "DEUX".
C'est un fil cousu
Qui lie l'histoire
Comme des ailes qui volent ensemble.

DEUX, nous sommes DEUX...

" DEUX ", ne cherche pas la distance,
Mais la confiance
Pour construire une relation.
Il n'accuse pas, ne blâme pas,
S'il pardonne tout,
Alors il pourra résister.

DEUX, nous sommes DEUX...

Refrain: Tu me diras : "Ce moment est parfait,
Qu'est-ce que nous pourrions désirer de
plus dans cette vie ?"
Tu me diras que tu as déjà touché le ciel
Et que notre amour sera capable de
surmonter le destin.

DEUX, nous sommes DEUX...

(Instrumental)

L'Homme du Pain: Votre amour a uni TOI et MOI avec force,
Qui sait s'il verra Dieu...?!

L'Homme du Pain: Il vous attend et guérit de la vie Les limites de l'essence humaine. Une rencontre ou simplement le premier pas Est ce qu'il demande pour nous donner Son amour infini.

Refrain: Tu demanderas si notre amour est suffisant, Et si nous serons ensemble pour toujours. Est-ce que je te suffirai ? Qui sait si tu me suffiras..? ..si notre amour sera capable de surpasser la mort..?

DEUX, nous sommes DEUX..."

Morceau 09

NOTTE E
LUNA PIENA

Foule: Une autre nuit avec la pleine lune,
avec ce calme qui embrouille les rêves.
Cet homme a célébré sa Pâque
avec ceux qu'il a appelés amis.
Les gens, après l'avoir acclamé,
sont rentrés chez eux à leurs tourments.
Je vous demande s'il est logique de penser
que tout cela se termine ainsi..?!

C'est parmi les arbres qu'il prie le Père,
ses frères sont endormis ;
de l'ombre émerge la trahison
et il est capturé par un baiser.
Quelqu'un crie mais ce n'est plus une fête ;
avec cet homme s'en va aussi l'espoir.
Il verra Caïphe, Hérode et Pilate,
quel sera son destin..?

Disciples: Vite, faites vite ne laissez pas arriver
quelque chose d'irréparable de fou ou
d'inoubliable. Cet homme n'est coupable
que de l'amour ; peut-être ne l'avons-nous
pas compris, mais il n'a certainement jamais
menti!

Opposants: Ce n'est pas un procès qui peut nous servir
maintenant car le Sanhédrin ne pourra pas
faire grand-chose ; nous avons besoin du
soutien de la foule pour dire à Rome qu'elle
veut le voir mort.

Opposants: Cet homme est fou et d'autres fous l'ont suivi mais c'est une menace qui peut agiter l'esprit et sa renommée grandit et déjà tisse son sang retombera sur notre peuple...

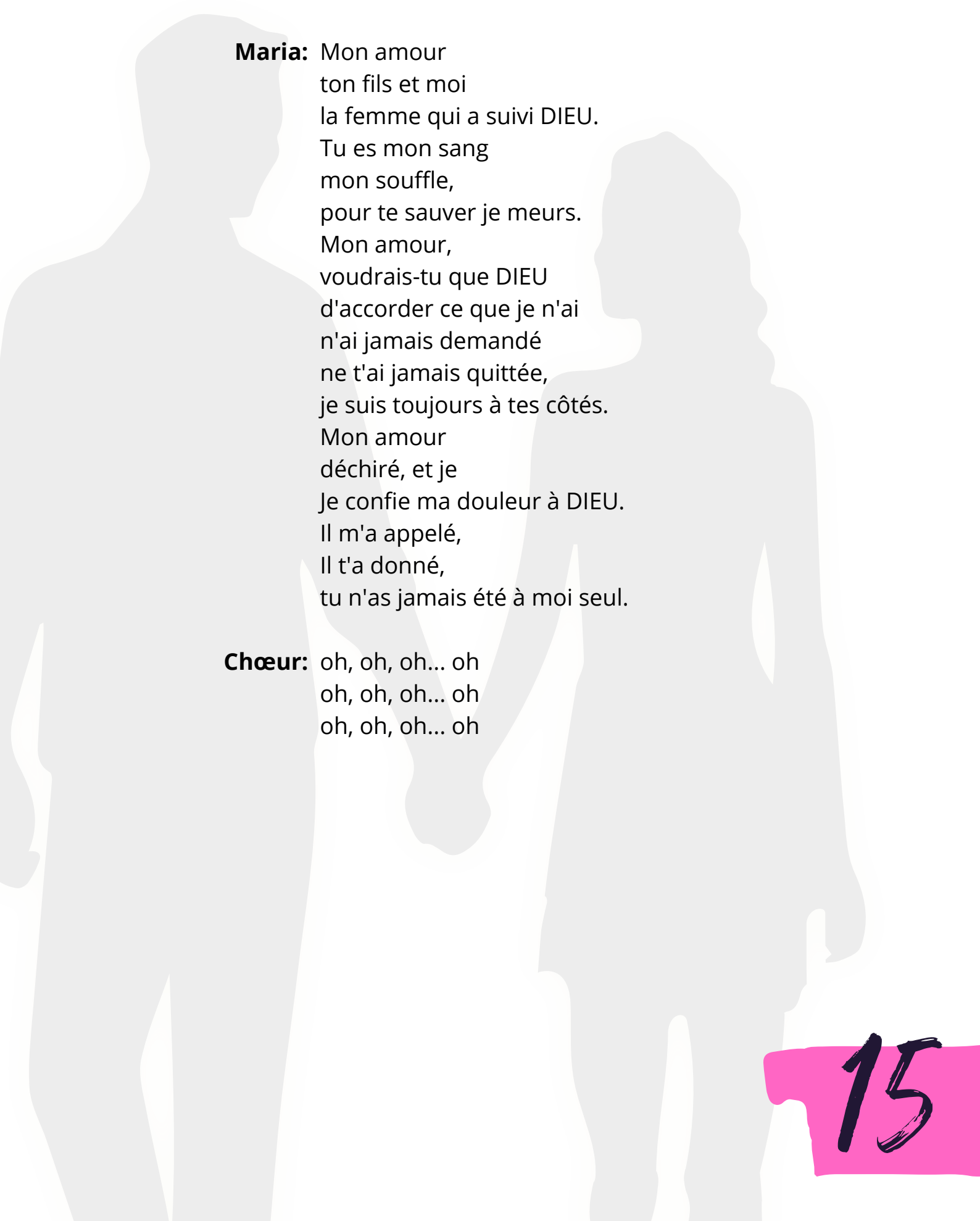
Foule: Ils ont déjà décidé et maintenant cet homme ici mourra ; il n'y a personne qui puisse le sauver. Il disparaîtra, avec lui s'éteindra toute espérance de changer de vie. Qu'est-ce que Dieu fera ? Si c'est le Messie, que fera-t-il ? Peut-être même Lui ne peut-il pas le sauver ??! Il ne veut pas le sauver...!!!?

Disciples: Dépêchez-vous, vite, avant qu'il ne soit trop tard. Vous l'avez déjà flagellé, son corps est meurtri. Il ne tient même pas debout sous le poids de la croix qui l'écrase. Sa voix n'a pas de force, quoi craignez-vous qu'il fasse ?

Foule Vite, vite ne le laissez pas mourir. Il a guéri, il a nourri, Lazare est ressuscité. Comment pouvez-vous ne pas penser ? Il peut sauver notre peuple; Peut-être ne l'avons-nous pas compris Il n'a sûrement pas menti... Jamais!

Traccia 9

NOTTE E LUNA PIENA

The background of the page features faint, light gray silhouettes of a man and a woman standing and holding hands. The man is on the left, and the woman is on the right. The text is overlaid on these silhouettes.

Maria: Mon amour
ton fils et moi
la femme qui a suivi DIEU.
Tu es mon sang
mon souffle,
pour te sauver je meurs.
Mon amour,
voudrais-tu que DIEU
d'accorder ce que je n'ai
n'ai jamais demandé
ne t'ai jamais quittée,
je suis toujours à tes côtés.
Mon amour
déchiré, et je
Je confie ma douleur à DIEU.
Il m'a appelé,
Il t'a donné,
tu n'as jamais été à moi seul.

Chœur: oh, oh, oh... oh
oh, oh, oh... oh
oh, oh, oh... oh

Couple: Colère et déception,
Tu as blessé mon orgueil,
Mon amour pour toi et pour moi.
Tu étais mon soleil,
ma lumière, ma chaleur,
Tu étais le meilleur de moi!

En toi, j'ai cru,
En toi, j'ai même espéré,
Où est le rêve maintenant?
Larmes de pluie
Quand tout est brûlé,
Je cherche un sens que je n'ai plus!

Voix: Morceaux de verre en éclats
Comme le cristal tranchant destiné à
blesser;
Qui a trahi la pureté intérieure du projet
est maintenant coupable mais aussi
victime de lui-même.
Loin de moi et de toi il y a ce nous non
prononcé,
C'est une naissance stérile qui nous oblige
à repartir;
Revenir dans un endroit sûr sera le
baume de la guérison,
Distants aujourd'hui, pour ne pas être
éloignés à jamais.

Morceau 11

MASTICA E
CAMMINA

Mâche et marche,
sur le chemin du retour,
sur les empreintes que tes pas
ont laissées dans l'histoire;
sur la douleur que tu as vécue.

Mâche et marche,
sans jamais te retourner
car trop de déception
transforme le cœur en sel,
enlève la lumière à l'espoir.

Mâche et marche,
tu as cru que l'amour
n'était qu'un sentiment
qui amplifie ta vie
mais qu'est-ce qu'il t'en reste au fond?

Mâche et marche,
seulement de l'amertume dans la
bouche
pour avoir tout raté,
mais pas quand ça a commencé
et que l'étincelle brûlait.

Mâche et marche,
tu as cru confier
ta vie à quelqu'un d'autre
qui disait que « l'Amour
peut vaincre la mort ! »

Couple: Que deviendrons-nous...
de cet amour perdu...?
Que sauverons-nous ensuite
pour ne pas le laisser partir.
Maintenant que nous semblons avoir tout
perdu,
tout le reste n'a pas de sens si je ne vis pas
sans toi.
Nous avons cru que notre amour était
éternel
mais il a gelé avec l'hiver et maintenant il
fait froid en moi.

Couple + Disciples: Que ferons-nous désormais...
de tout cet amour ?

Disciples: Si cela ne nous a pas servi
pour croire et espérer.
Nous l'avons vu libéré de la mort,
du mal même plus fort et de toute autre
adversité.
Nous avons appris à marcher à ses côtés
sans jamais le voir fatigué, sans ses
perplexités.

Disciples: Que deviendrons-nous...
Que deviendrons-nous...

Chœur : Que deviendrons-nous,
que deviendrons-nous... (2 fois)

Morceau 12

COSA NE
SARÀ DI NOI

Couple + Disciples: Nous avons eu le don d'être heureux,
nous ne sommes même plus amis,
privés même d'identité.
Les rêves que nous avions nous ont
abandonnés
seulement des signes d'un passé qui est
une blessure en nous.

L'Homme du Pain : Je suis en voyage comme vous,
quelle est votre direction, pour que nous
marchions ensemble...
Dans vos yeux je lis la solitude...
l'histoire a perdu du temps et aussi de la
mémoire.
Et vous, qu'avez-vous perdu?
Le but ou votre début. Ou peut-être la
raison du chemin?
Il se fait tard; je continue encore un peu.

Disciples : Maintenant ne pars pas...
Ici le soleil va se coucher.
Ne laisse pas la nuit ouvrir les portes au
silence
reste et parle à notre cœur, encore plus.
Nous avons besoin de comprendre, de
repousser la destinée,
de recommencer à croire plus en NOUS.

Chœur: Que deviendrons-nous...
Que deviendrons-nous...
Que deviendrons-nous,
que deviendrons-nous... (2 fois)

12

19 LUGLIO
TORINO

Dialogue Final

1* Autre - Cléopas, qu'est-ce qui va nous arriver maintenant...?!

2* Cléopas - Nous devons avoir confiance, comme Jésus nous l'a enseigné. Comme toujours...!

1* Autre - Nous devons retourner à Jérusalem...!?
...Et tout raconter...!

2* Cléopas - Oui, nous devons. Il nous a choisis pour raviver le feu de l'espoir. Et nous ne pouvons pas le décevoir.

1* Autre - Mais qui nous croira...? Les siens croiront-ils à nos paroles...?

2* Cléopas - Tes yeux brillent de joie et d'émotion. Nous n'aurons pas besoin de dire grand-chose...

1* Autre - Vite Cléopas, allons-y...

2* Cléopas - Allons-y, mon ami

Morceau 13

NO
SENSE

Elle: Pas de sens,
comment ai-je pu chercher
si je suis restée seule.

Lui: Pas de sens,
ce n'est pas une façon de vivre
j'ai essayé, j'ai essayé et maintenant, je
sais, crois-moi.

Ensemble: Tu es la partie manquante de moi
et ce n'est pas une prophétie humaine,
mon cœur choisit de ne pas mentir.

Ensemble: Inventons un monde sans "peu importe"
parce que nous pouvons vivre mieux...

Lui: Pas de sens,
de nouvelles blessures, ne nous feront
pas pleurer
déplorant un amour qui ne meurt pas.

Elle: Nous pouvons devenir le tout de nous
maintenant qu'un plus grand AMOUR
nous a touchés,
dans les âmes.

Ensemble: Le mystère de l'amour ne peut pas être
contenu en deux êtres humains,
il doit être recherché en l'Autre.

Ensemble: Pas de sens,
parce que je t'aime
et j'espère pour moi-même que tu
m'aimes...!

Couple: Nous avons connu chaque phase de l'amour,
convaincus que pour les gérer, seul le cœur
suffirait,
et que la force née de ce "TOI et MOI"
pourrait lentement devenir notre "dieu".

Disciples: Le bien absolu a toujours marché à nos côtés,
anonyme, discret, pur comme un caillou blanc.
Dieu là-haut a écrit un nouveau nom, une
nouvelle identité,
avec Lui nous pourrions vivre pour toujours.

Ensemble: Nous sommes ici
pour recommencer
parce que nous avons cru
que l'Amour est plus fort.

Ensemble+Chœur: Tout ce que nous avons vécu, nous vous le
disons:
"Le Christ est vivant au milieu de NOUS !"
Nous l'avons vu et maintenant, à vous, nous le
racontons:
"Le Christ est vivant en NOUS !"

Couple: C'est ainsi,
Dieu nous donne la vie
et cherche ensuite la rencontre, avec NOUS,
avant que tout ne soit fini.

Morceau 14

IL MONDO
CAMBIA, OGGI
(REPRISE)

Ensemble+Chœur: Tout ce que nous avons vécu, nous vous le disons:
"Le Christ est vivant au milieu de NOUS !"
Nous l'avons vu et maintenant, à vous, nous le racontons:
"Le Christ est vivant en NOUS !"

Disciples: C'est ainsi,
que NOUS sommes en chemin,

Ensemble+Chœur: pour aller loin, nous devons rester près de Lui !

Tous: Le Monde Change, Aujourd'hui !



Fin

Visitez la page Facebook - Événements: DUE, in Cammino

MERCI À:

Concept et Direction Artistique: Michele Albano

Textes: Michele Albano

Musique: Michele Albano - Eugenio Cardillo

Arrangements: Eugenio Cardillo

Danseurs Principaux: Delia Priola, Daniele Badagliacca

Chorégraphe Premiers Danseurs: Fabio Basile

Équipe: Studio21

Chorégraphes de l'Équipe: Maria Chiara Fasano, Luca Petrella

Assistants Chorégraphes Corps de Ballet: Petra Mangoua, Chiara Mussino, Manuela Di Marino, Daniele Gallo

Direction de Studio21: Vittoria Paccotti

Voix Solistes: Laura Gallo, Gabriele Ferrara

Interprètes: Davide Bussolino, Simone Sarzano, Domenico Sfredda

Voix de Choeur: Diapasong vocal group con Clara Ferrara, Martina Ferrara, Marta Marino, Eloise Capizzi, Eleonora Vullo, Gabriella Vizzini, Nicole Di Mino, Simona Riggi, Federica Cazzetta, Cristina Ferrara, Ilaria Ilardo, Stefania Cantella, Bernadette Arcarese, Alessandra Callari, Antonio Cosentino, Daniel Vizzini, Alessio Maira, Vincenzo Ferrara, Riccardo Riggi, Salvatore Cipro.

Directeur de Choeur: Gabriele Ferrara

Costumes: Lucia Simonis

Tournage et Réalisation Vidéo: Alan Marotta

Création d'Accessoires: Massimo Manolino

Transcription de Partitions: Enzo Cerrato

Secrétaire de Production: Emanuela Arena

Secrétaire Exécutif: Enza Pilato

Conception Graphique: Stefania Ognibene

Il Musical

**DUE, IN
CAMMINO**

IL MONDO CAMBIA, OGGI

**CRÉÉ ET ÉCRIT À
L'OCCASION DU XIII^E
RASSEMBLEMENT
INTERNATIONAL DES
ÉQUIPES NOTRE-DAME
TURIN, LE 19 JUILLET 2024**
